

Des *rafales* de nouveautés pour les municipalités

Voici des ouvrages pratiques et un rendez-vous important pour offrir un éventail complet de **solutions novatrices**

Détails à l'intérieur



CCH

une société Wolters Kluwer





## Éthique et gouvernance municipale - Guide de prévention des conflits d'intérêts

par M<sup>es</sup> Jean Héту, Ad. E. et Alain Roy

- **L'outil parfait** pour éviter aux élus et aux fonctionnaires municipaux de se faire prendre au piège!
- Un guide complet, vulgarisé, et **qui contient toute la législation récente pertinente** au monde municipal.

[www.cch.ca/ethique](http://www.cch.ca/ethique)

Disponible à l'automne 2010



## Manuel de l' élu municipal, 5<sup>e</sup> édition

par M<sup>e</sup> Joël Mercier avec la collaboration de M<sup>e</sup> Chantal Laprise

- Bénéficiez d'un outil pratique et facile à consulter qui vous permettra de bien remplir votre mandat en répondant à quantité de questions
- Inclut un tout nouveau chapitre traitant de l'éthique et de la déontologie.

***Spécial : achetez 6 copies, recevez la 7<sup>e</sup> gratuitement***

[www.cch.ca/election](http://www.cch.ca/election)



## La gestion de l'eau

par M<sup>e</sup> Robert Daigneault

- Cet ouvrage vous permettra de vous familiariser avec le droit de l'eau d'une manière simple, structurée et complète.
- Ressource, denrée, matière première, milieu de vie, voie de communication, explorez toutes les facettes de l'eau et leurs règles.
- Ce livre intéressera non seulement les avocats pratiquant en droit de l'environnement, mais également les ingénieurs et les ingénieurs agricoles, les urbanistes ainsi que les municipalités.

***Prix spécial pour les abonnés de  
l'ouvrage L'environnement au Québec***

[www.cch.ca/eau](http://www.cch.ca/eau)

Disponible en décembre 2010

# et conférenciers spécialistes du droit municipal

## Colloque CCH



**Montréal**

le 14 octobre

**Québec**

le 28 octobre

### Adjudication de contrats municipaux et obligations relatives à l'éthique et aux conflits d'intérêt

Sous la direction de M<sup>e</sup> Mario Paul-Hus, avec la collaboration de M<sup>e</sup> Jean Héту, M<sup>e</sup> Alain Roy et M<sup>e</sup> Daniel Bouchard

Ce colloque regroupera un panel formé de deux avocats spécialisés en la matière, d'un fonctionnaire municipal très familier avec les processus d'adjudication des contrats municipaux et d'un élu municipal qui doit appliquer ces règles dans le cadre de leur mandat au sein du conseil municipal.

Ce sera l'occasion pour tous les participants de faire un tour d'horizon des nouveaux textes législatifs applicables en la matière, des jugements récents rendus par les tribunaux judiciaires dans ce domaine et de discuter de l'épineuse question des règles municipales relatives à l'éthique et aux conflits d'intérêts qui s'appliquent spécifiquement à l'adjudication des contrats municipaux.

Bien sûr les panelistes formuleront leurs observations et les participants pourront poser toutes les questions relatives à ces nouveaux éléments législatifs ou jurisprudentiels et aux règles générales d'adjudication des contrats municipaux. C'est donc un rendez-vous !



### Loi sur les contrats des organismes publics – Loi annotée

par M<sup>es</sup> Denis Lemieux et Pierre Giroux, Ad. E., avec la collaboration de M<sup>e</sup> Nicholas Jobidon

- Cette loi annotée vous permettra de comprendre **l'importante réforme** concernant les règles applicables aux contrats des organismes gouvernementaux et des réseaux de la santé et de l'éducation.
- Un ouvrage qui réunit l'ensemble des dispositions régissant les contrats des organismes publics et leur interprétation.

**Prix spécial pour les abonnés de l'ouvrage  
Contrats des organismes publics**

[www.cch.ca/contrats](http://www.cch.ca/contrats)

Disponible en décembre 2010

**Pour commander, composez le 1 800 363-8304 ou utilisez le bulletin de commande ci-joint**

# Bulletin de commande

N° d'art.	Titre	Support	Prix	Port et manu.	TPS 5 %	TVQ 7,5 %	Total unitaire	Qté	Total
Q880	Éthique et gouvernance municipale - Guide de prévention des conflits d'intérêts	Livre	99 \$	12 \$	5,51 \$	—	116,55 \$		
Q801	Manuel de l'élu municipal, 5 <sup>e</sup> édition	Livre	79 \$	12 \$	4,55 \$	—	95,55 \$		
<b>Promo</b>	<b>Spécial : achetez 6 copies, recevez la 7<sup>e</sup> gratuitement</b>		<del>553 \$</del> 474 \$	34 \$	25,40 \$	—	533,40 \$		
Q882	La gestion de l'eau	Livre	149 \$	12 \$	8,05 \$	—	169,05 \$		
<b>Promo</b>	<b>Prix spécial aux abonnés « L'environnement au Québec »</b>		129 \$	12 \$	7,05 \$	—	148,05 \$		
Q879	Loi sur les contrats des organismes publics – Loi annotée	Livre	149 \$	12 \$	8,05 \$	—	169,05 \$		
<b>Promo</b>	<b>Prix spécial aux abonnés « Contrats des organismes publics »</b>		99 \$	12 \$	5,51 \$	—	116,55 \$		



## Adjudication de contrats municipaux et obligations relatives à l'éthique et aux conflits d'intérêt

Prix régulier : 1<sup>er</sup> participant : 495 \$ ( 558,73 \$ TTI), tous les autres participants (**20 % de rabais**) : 396 \$ (446,99 \$ TTI ch.)

Je réserve \_\_\_\_ place(s) à Montréal le 14 octobre 2010 (Q889)

Je réserve \_\_\_\_ place(s) à Québec le 28 octobre 2010 (Q890)

**Nouveau :**  Je commande la version en ligne de ce colloque pour \_\_\_\_ participants (Q895)

### VEUILLEZ FOURNIR LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS

Nom : \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Entreprise : \_\_\_\_\_

Rue, adresse, bureau : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : ( ) \_\_\_\_\_

Télécopieur : ( ) \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

#### Modalités d'inscription

Les frais d'inscription doivent être acquittés avant le colloque. Ils incluent les conférences, la documentation, le certificat d'attestation de formation, le repas et les pauses-café. Vous recevrez une confirmation d'inscription dans les cinq jours suivant la réception de votre fiche d'inscription.

### 5 FAÇONS DE NOUS JOINDRE

**POSTE**  
Publications CCH,  
7005 boul. Taschereau,  
bureau 190,  
Brossard (Québec)  
J4Z 1A7

**TÉLÉPHONE**  
(450) 678-4443  
Sans frais : 1 800 363-8304

**TÉLÉCOPIEUR**  
(450) 678-0001  
Sans frais : 1 866 678-0002

**COURRIEL**  
service@cch.ca

**INTERNET**  
www.cch.ca

N° de TPS : R103283982 RT0001 • N° de TVQ : 1000425636 TQ0001  
Nos prix sont sujets à changement sans préavis.

### VEUILLEZ COCHER VOTRE MÉTHODE DE PAIEMENT

Facturez mon organisation

Facturez à mon compte CCH n° :

Chèque joint à l'ordre de Publications CCH Itée

Visa  Master Card  American Express

N° de carte : \_\_\_\_\_

Date d'expiration : \_\_\_\_\_

Nom du titulaire : \_\_\_\_\_

Signature du titulaire : \_\_\_\_\_

#### Politique d'annulation et de substitution

Seules les annulations formulées par écrit 10 jours ouvrables avant la conférence seront acceptées; toutefois, un montant de 25 \$ sera retenu pour les frais d'administration. Après cette date, aucune demande d'annulation ou de remboursement ne sera acceptée. Le remplacement d'un participant par un autre est possible en tout temps.



une société Wolters Kluwer

